

韻

古

林

園

作者简介:李敏,男,1957年出生于福州,先后师从汪菊渊院士、孟兆祯院士和吴良镛院士作研究生,清华大学工学博士。现任中国风景园林学会理事、中国建筑学会建筑摄影分会副会长、华南农业大学风景园林与城市规划系主任、香港大学荣誉教授、广州美术学院客座教授、《中国园林》常务编委、《建筑师》编委、《广东园林》副主编。

责任编辑:

张振光 费海玲

图版摄影:

张振光 李 敏

张克庆 张肇基 等

整体设计:

冯彝诤

书名题字、篆刻:

冯彝诤

彩图绘制:

王其钧

图书在版编目(CIP)数据

园林古韵——中华民族诗意的游憩生活空间/李敏,
吴伟主编. —北京:中国建筑工业出版社, 2006

ISBN 7-112-08418-0

I. 园... II. ①李... ②吴... III. 古典园林—
园林艺术—中国 IV. TU986.62

中国版本图书馆CIP数据核字(2006)第067301号

主 编:

李 敏 吴 伟

出 版:

中国建筑工业出版社
五洲传播出版社

发 行:

中国建筑工业出版社

地 址:

北京西郊百万庄

网 址:

<http://www.cabp.com.cn>

网上书店:

<http://www.china-building.com.cn>

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题,可寄本社退换
(邮政编码 100037)

制 版:

北京方舟正佳图文设计有限公司

印 刷:

北京圣彩虹制版印刷技术有限公司

开 本:

965 × 1270 毫米 1/16 印张: 16½ 字数: 530 千字

版 次:

2006年7月第一版

2006年7月第一次印刷

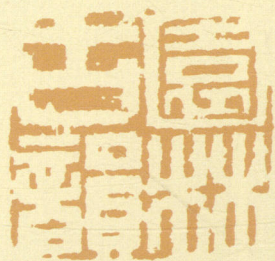
书 号:

ISBN 7-112-08418-0/15082

定 价:

580.00 元





园林

园林古韵

——中华民族诗意的游憩生活空间

古韵

国务院新闻办公室 监制

中国 建筑 工业 出版 社
五 洲 传 播 出 版 社

围炉古韵——中华民族诗意的游憩生活空间

总顾问：蔡 武

总策划：李 冰

总协调：郭长建

赵 晨

主 编：李 敏

吴 伟

编辑委员会：

主 任：赵 晨

副主任：张惠珍 孙立波

委 员：罗哲文 王伯扬 李 敏 李智慧 张振光

王雁宾 张志华 冯彝诤 白玉美 费海玲

监 制：国务院新闻办公室

序

游览和休息，是人类在劳作生产之余，恢复精神和体力所不可缺少的一种生活需求。几千年来人类一直在利用自然环境，运用砖、瓦、土、木、石、水泉和动物、植物等素材来营造适宜的人居环境，园林即是其中最佳的一类。

中国的造园艺术，历史悠久，自三千多年前的商周时期开始到清王朝末期的漫长岁月中，历代造园匠师们的创造发展，形成了独具特色的中国园林艺术风格，在世界造园史上写下了光辉的一页。

与西方一些国家的园林艺术相比，中国的园林突出地表现了中华民族对自然与美好生活的向往与热爱，充分体现了“天人合一”的哲学思想，达到“虽由人作，宛自天开”的境界，在中华大地留下了许多不朽的园林精品杰作。

本书以深入浅出的笔法，全面介绍了中国古典园林发展的历史、营造特点和艺术成就，图文并茂，洋洋大观。它不仅对外国朋友了解中国有所帮助，同时也是对国人加深对祖国悠久历史文化、园林艺术的认识有所裨益，可谓功莫大焉，是以为序。

二〇〇六年丙戌初夏

邢哲文



目 录

序

华夏诗境 009

历史脉络 011

营造要素 017

建筑形式 026

艺术特色 032

国际影响 037

名园胜景 043

皇家园林

046 北京圆明园

054 北京颐和园

068 承德避暑山庄

086 北京北海

096 北京天坛

102 北京故宫御花园

106 临潼华清池

私家园林

112 苏州拙政园

120 苏州网师园

132 苏州留园

142 苏州环秀山庄

148 苏州艺圃

-
- 152 苏州狮子林
158 苏州退思园
164 扬州个园
170 扬州何园
174 南京瞻园
178 南京煦园
182 上海豫园
192 上海古漪园
196 上海醉白池
200 广东余荫山房
204 广东可园

寺庙园林

- 210 北京潭柘寺
214 扬州大明寺
218 山东泰山岱庙
222 曲阜孔府孔庙孔林
226 成都武侯祠
230 成都杜甫草堂

风景名胜

- 236 杭州西湖
242 扬州瘦西湖
248 桂林漓江
252 安徽黄山
258 丽江黑龙潭
-



华夏诗境



华夏诗境

中国古称“华夏”，是具有五千年悠久历史的文明古国。古典园林是中国传统文化的瑰宝之一，其发展历史源远流长，艺术成就誉满全球。1954年在维也纳召开的国际造园师联合会(IFLA)年会上，英国造园学家杰利科曾致词说：“世界造园史中三大动力是古希腊、西亚和中国”，并指出：“中国的造园艺术对日本和18世纪的欧洲都起到过重要影响”。

中国园林从有文字记载的殷周时的“囿”算起，已有三千多年的历史。据史料考证，“园林”一词广泛见于西晋以后的诗文中，如西晋张翰《杂诗》云：“暮春和气应，白日照园林，青条若总翠，黄华如散金……”唐代大诗人白居易诗曰：“同为懒慢园林客，共对萧条雨雪天”(《雪夜小饮赠梦得》)，“春归似遣莺留语，好住园林三两声”(《春尽日》)。东汉佛教传入后中国始有寺庙，随之兴起寺庙园林，唐代王维辋川别业、白居易庐山草堂出现后，才有了风景名胜的营造。到清朝末年，中国园林已包含了御苑、宅园、寺园、陵园等多种游憩生活空间的内容。

历史脉络

商周时期的园林起源

中国的造园活动约从商殷时代(公元前1600~前1100年)开始，最初的形式是“囿”。所谓“囿”，就是供帝王贵族进行狩猎、游乐的一种园林形式。它通常是在选定地域划出范围，或构筑界垣，让草木鸟兽在其中自然滋生繁育，并筑台掘池，供帝王贵族狩猎游乐。据《诗经》和《史



《万壑松风图》宋 李唐

画中冈峦、峭壁是典型的斧劈皴法，显现出特别坚硬的感觉。山腰白云朵朵，好像是冉冉欲动，划分出群山的前后层次，使画面疏密相间。山巅的树丛，近处的松林，若隐若现的石径，加强了画面幽深的情调。中景有一线瀑布垂下，几折而后，转成一滩溪涧，涧水穿石而过，如闻声响，真所谓“画到有声就是诗”。



记》载，周文王曾在当时国都镐京（今陕西省长安县以西）营造了灵台、灵沼和灵囿供自己游乐。

灵台、灵沼、灵囿是古籍中所记载的中国最早的园林，也是中国自然山水园艺术形式的先驱。灵台，象征着高山；灵沼，象征着大海；灵囿则象征着滋养万物生长的辽阔土地。帝王游乐其中，能得到精神上的一种崇高享受，即所谓“普天之下，莫非王土”，与其自命天子的气度和审美观念相吻合。据史料记载，商殷末期和周朝，不仅帝王有囿，方国之侯也可以有囿，只不过“天子百里，诸侯四十里”，规模有所不同罢了。春秋战国时期，各诸侯国对于宫室苑囿的经营都达到了相当高的水平。较著名的，如吴王夫差所修建的姑苏台、春霄宫、天池、梧桐园、鹿园等。

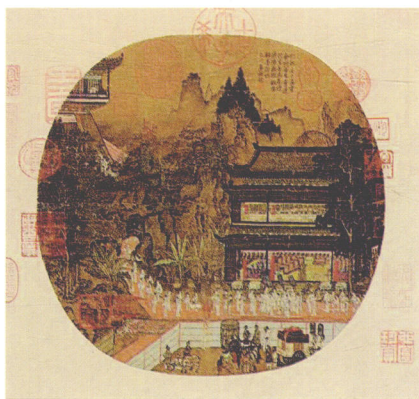
秦汉时期的园林形制

秦汉时期，“囿”演变为“苑”，中国出现了历史上第一个造园高潮。秦始皇统一国家后，幻想长生不老，永享荣华富贵，方士们便搬出了神仙之说迎合其心理。方士们告诉他：“只要使自己的行踪不定，神出鬼没于各个宫苑之间，来无影，去无踪，使凡人摸不清你的活动规律，就可以像神仙一样地长生不老了”。求仙心切的秦始皇受方士之惑，在秦都咸阳大兴土木，修建了占地广袤的上林苑，其中包括著名的阿房宫建筑群。尽管这座规模宏大的建筑宫苑未及完全竣工秦朝就灭亡了，但是它那追求生活起居于高低冥迷的神山仙境之中的造园思想，对后世的皇家园林创作却产生了巨大的影响。

汉武帝在秦上林苑的故址上继其规模，更加增广，地跨五县，范围达400余里，苑内有离宫别馆70余所。据

《汉书》记载，营建上林苑始意为狩猎，保持着商周以来射猎游乐的传统。然而建成后的上林苑已不限于射猎之乐，还有多种多样的宫室建筑和声色犬马等游乐活动。苑中主要宫城为建章宫，建于公元前104年。据《三辅黄图》载：建章宫“周围二十余里，千门万户，在未央宫西，长安城外”。其北部为“太液池”，池中置蓬莱、方丈、瀛洲三个岛屿，象征海中神山。上林苑中不仅天然植被丰美，花木茂盛葱茏，还从远方收集名果异树2000余种。

汉代的造园家们，对于水景的处理已有相当熟练的技巧。在汉代宫苑中，人工开挖的大水面很多，凿池堆山，奠定了此后两千年中国皇家园林山水营造的基本结构。这些大水面的使用，主要是模拟幻想中神仙起居出没的环境——浩渺冥迷的海中仙山与星光灿烂的天上河汉。据《汉宫典职》载：“宫内苑……激上河水，铜龙吐水，铜仙人衔杯受水下注。”如此层层迭落的铜雕涌泉营造于两千多年前，实在是一件相当令人惊奇的杰作，在世界园林史上也很有价值。



《汉宫图》宋 赵伯驹



隋唐时期的园林营造

魏晋南北朝时期,园林营造由单纯的摹仿自然山水形象,发展到对自然景象的概括、提炼及抽象化,并突出园林空间的游赏功能,初步形成了中国特有的园林艺术体系。据史籍载,此时著名的园林有“华林苑”、“乐游苑”等。在这些园林中,造园家构石筑山,表现“重岩复岭、深溪洞壑”的山景,达到了“有如自然”的境界,说明当时的园林营造和土木石作技术已有相当高的水平。西晋后,又盛行选择天然风景名胜稍加整理布置形成自然式园林。

隋代开国之初定都长安,筑新城称大兴城。隋文帝杨坚勤俭行事,多考虑民众生活,苑囿营建较少。见于史籍记载的仅有两处,一为官城之北的大兴苑,另一为京城东南隅的芙蓉园,即古时的曲江。《陕西通志》记载它“青林重复,缘城弥漫,盖帝城之胜境”。

隋炀帝杨广即位后迁都洛阳。为了自身享乐,穷奢极欲地大造官室苑囿,并掘运河通到杭州,用以游幸江南。

据《隋书》载:“帝即位,首营洛阳显仁宫,发江岭奇材异石,又求海内嘉木异草,珍禽奇兽,以实苑囿”。其中,以西苑最为宏伟并有特色而著称于史。隋炀帝还在各地建造了许多离宫别苑,如在扬州建的“江都宫”,千门万牖,工巧之极,自古未有。

唐代官苑的壮丽比汉代有过之而无不及。唐代诗人骆宾王的《帝王篇》中写道:“山河千里国,城阙九重门,不睹皇居壮,安知天子尊。”唐代主要官苑有西内太极宫、东内大明宫、南内兴庆宫和大内三苑(西内苑、东内苑和禁苑)。大明宫内既有崇台上雄伟的含元殿,官北还有辽阔的太液池,池中有蓬莱岛,池周建回廊400多间。长安城东南隅辟有“曲江池”,环池建有紫云楼、采霞亭等建筑;两岸官殿延绵,楼阁起伏,池水澄清,青林重叠,景色十分优美。诗人杜甫曾写下许多描写曲江芙蓉园的诗句,至今仍脍炙人口。每当中和(二月初一)、上巳(三月初三)、重阳(九月初九)等节日,长安的公侯贵戚、庶民百姓,



《鹊华秋色图》元 赵孟頫

此画描绘了古时济南的园林胜景,在元、明两朝一直收藏于民间,清朝被收入皇宫,为乾隆皇帝所心爱。乾隆亲笔题写图名“鹊华秋色”于引首,并题跋九则,铃印众多。



唐代的唐三彩盆景

倾城而至园中游玩，唐玄宗有时也亲往游赏，使之逐渐成为公共行乐的胜地。此外，大诗人王维在长安东南郊的山区中(今陕西蓝田县)营造了一个“辋川别业”庄园，利用风景形胜组织景点20余处，点缀少许人工构筑物，以其自然园林风格著称于世。

宋元时期的园林文化

宋代到清代，是中国古典园林发展的成熟期。宋代以“郁郁乎文哉”而著称，文官多，俸禄高，大臣傲，赏赐重，重文轻武；自宫廷到市井，都崇尚追求一种优雅、纤细的生活趣味与画风诗意。北宋建都汴梁（今开封），称“东京”。宋帝曾多次诏试画工修建宫殿，大都是先有构图，然后按图营造。这样既促进了建筑技术的成熟，也发

展了界画和台阁画。

宋初汴京有著名的四园，即玉津园、宜春苑、琼林苑和金明池。宋徽宗登基后，先后修建了玉清和阳宫、延福宫、上清宝宫、宝真宫等，都是绘栋雕梁，高楼邃阁，均有苑囿。如延福宫中“楼阁相望，引金水天源河，筑土山其间，异花怪石，奇兽珍禽，充满其间，岩壑幽胜，宛若生成。”宋代官苑以宋徽宗时的“寿山艮岳”为最。其规模之宏大，结构之精妙，一时传为胜绝。宋徽宗是位风流皇帝，能书善画，三教九流，无所不通。他曾命朱勔掌聚花石纲，专搜江浙地区的奇花异石，运送到汴京供其享用，据史载。政和七年(1117年)始筑寿山艮岳，掇山置石，引水凿池，植奇花异草，筑亭台楼阁，役民夫无数，费时10余年才建成。

寿山艮岳是一座表现山水胜景为主题的大型皇家园林，供皇帝“放怀适情、游心赏玩”。园中山水创作艺术极为精湛，各种景致力求细腻变化，山池、溪瀑、岩洞巧相连构，可谓“括天下之奇，藏古今之美”。园中既有“长波远岸”和“水出石口，喷薄飞注如兽面”的水景；也有“周环曲折，有蜀道之难”的山景，还有“筑室若农家”的村野风光。宋徽宗好道求仙，于艮岳之西又布置有药寮，种植参、朮、杞、菊等药用植物，并设有炼丹凝真观。以寿山艮岳为代表的北宋山水官苑，其山水创作充分体现了“山脉之通，按其水径；水道之达，理其山形”的宋代山水画论要旨，达到了妙极山水的境界。这一传统，为以后元、明、清各代皇家园林的创作所继承。

宋代也是民间园林艺术兴旺发达的时代，私家园林的发展十分显著，几乎可与皇家苑囿平分秋色。北宋李格非所著《洛阳名园记》中，记载西京洛阳城内有名园20



《江堤晚景图》五代南唐 董源

多个。江南苏杭一带丰富的园林盛景，大多从宋代始于经营。如沧浪亭、环秀山庄，在宋代已经有园，还有嘉兴“巷圃”、绍兴“沈园”等。沈园是陆放翁旧游题《钗头凤》词之处，为千古所传诵。

元代始建的“西苑”，即今天北京城内的“三海”，是辽金以来著名的皇家园林。辽建燕京时，辟该地为“瑶屿

行宫”。金在辽燕京的故址上建立了中都，于公元1163年开拓水面称“金海”，垒土成山称“琼华岛”，栽植花木，营构“瑶光殿”，又把汴梁城内寿山艮岳的奇石运来堆叠假山，作为游幸之所。元代营建大都时，重新疏浚湖面，改金海为“太液池”，赐名琼华岛为“万岁山”。明代对琼华岛和太液池沿岸继续修缮和扩建，统称“西苑”。其造园艺术风格，基本上是仿秦汉官苑的蓬莱、方丈、瀛洲和仙山琼阁之传统，总体布局为一池三山。三山之巅，各有殿室。东山顶是“荷叶殿”，西山顶是“温石浴室”，正中琼华岛山顶是“广寒殿”。

宋元时期，中国的文人山水画大为发展并趋于成熟。所谓“文人画”，其基本特征是文学趣味异常突出，“画中最妙言山水”，注重笔墨趣味，讲究形似与神似、写实与写意的融合统一。许多山水画家深入自然山川，朝夕观察和反复揣摩体会，精确地画出不同地域、季节、气候的自然山水景象特征，追求优美动人的意境。画中的山水景物，不仅有帝王仙山琼阁、贵族园囿游赏、士大夫幽楼隐居的景色，更多是山川郊野自然景色，其间穿插有盘车、水磨、渡船、航运、捕鱼、采樵、行旅、寺观梵刹、墟市酒肆等情节，具有浓郁的生活气息。

宋元时期从现实主义向浪漫主义转变的山水画风，在一定程度上也影响了园林艺术的发展。一些著名的文人、画家都竞相造园，如元初赵孟頫建“莲庄”，元末倪瓒（号云林）筑“清苕阁”、“云林堂”等。文人画家参与园林营造，对于园林艺术的发展，起了重要的推动作用。以倪瓒为例，他不仅是元代著名的画家，还因善于叠山造园闻名一时。苏州名园“狮子林”中的叠石名胜，据传就出自他之手，留传至今。